



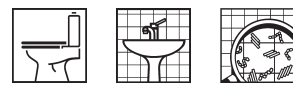
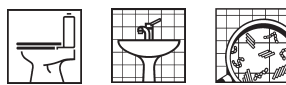
Happy Cleaning

# Steinfels Desoclean

## Reinigungs- und Desinfektionsmittel

### Nettoyant et désinfectant

### Detergente e disinfettante



#### Eigenschaften

Konzentrat. Für sämtliche Oberflächen, Gerätschaften und Einrichtungen. Empfohlen für lebensmittelverarbeitende Betriebe, Heime, Spitäler, Hallen- und Schwimmbäder, Sauna, Dusch- und Toilettenräume. Keine porösen Materialien behandeln.

#### Propriétés

Produit concentré pour tous types de surfaces, appareillages et installations dans les établissements agroalimentaires, les homes et les hôpitaux, ainsi que pour les piscines, les saunas et les locaux sanitaires. N'utiliser pas sur des matériaux poreux.

#### Proprietà

Concentrato. Per tutte le superfici, gli apparecchi e gli arredamenti di aziende che trattano prodotti alimentari, case, ospedali e piscine coperte o all'aperto, saune, docce e bagni. Non trattare i materiali porosi.

#### Anwendung/ Dosierung



Konzentrationen und Einwirkzeiten nach DGHM (VAH) (Standardbakterien inkl. Candida albicans):

2 % (2 dl/10 l Wasser) 15 Min.  
1 % (1 dl/10 l Wasser) 60 Min.

#### Application/ Dosage



Temps d'action, qui dépend de la concentration, selon la DGHM (VAH) (bactéries standard, Candida albicans inclus):

2 % (2 dl/10 l d'eau) 15 min.  
1 % (1 dl/10 l d'eau) 60 min.

#### Applicazione/ Dosaggio



Secondo la DGHM (VAH) (batteri standard incl. Candida albicans) bisogna lasciare agire il prodotto in base alla concentrazione:

2 % (2 dl/10 l d'acqua) 15 min.  
1 % (1 dl/10 l d'acqua) 60 min.

#### Viruswirksamkeit:

Tuberculosis 5.0 % → 30 Min.  
Salmonellen 0.25 % → 5 Min.  
Vacciniavirus 2.0 % → 5 Min.  
Polio Virus Typ I 6.0 % → 120 Min.  
Norovirus 4.0 % → 30 Min.  
Adeno+ Poliovirus 6.0 % → 120 Min.  
Viruzid = behüllte und unbehüllte Viren 6.0 % → 120 Min.

#### Efficacité contre les virus:

Tuberculose 5.0 % → 30 min.  
Salmonelles 0.25 % → 5 min.  
Vacciniavirus 2.0 % → 5 min.  
Poliovirus type I 6.0 % → 120 min.  
Norovirus 4.0 % → 30 min.  
Adeno+ poliovirus 6.0 % → 120 min.  
Virucide = virus enveloppés et non enveloppés 6.0 % → 120 min.

#### Efficacia contro i virus:

Tubercolosi 5.0 % → 30 min.  
Salmonella 0.25 % → 5 min.  
Vaccinia virus 2.0 % → 5 min.  
Poliomelite tipo I 6.0 % → 120 min.  
Norovirus 4.0 % → 30 min.  
Adeno+ poliovirus 6.0 % → 120 min.  
Virucida = virus con o senza involucro 6.0 % → 120 min.

Desinfizierte Gegenstände, welche mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, müssen mit Wasser gut nachgespült werden.

Rincer abondamment avec de l'eau les objets désinfectés avant de les remettre en contact avec des aliments.

Gli oggetti trattati con questo prodotto che vengono in contatto con generi alimentari devono essere sciacquati a fondo.

Artikel-Nr./ Gebinde/ EAN  
N° d'article/ Colis/ EAN  
No d'art./ Confezione/ EAN

STS 500430 10.0 kg (10.1 l) Bidon/Bidone EAN 7615600004308  
STS 500433 200.0 kg (188.6 l) Bidon/Bidone EAN 7615600004339

Steinfels Swiss CH-8411 Winterthur  
052 234 44 00 www.steinfels-swiss.ch

**Steinfels**  
S W I S S

## Zusammensetzung

Desinfektionswirkstoffe:  
Didecyldimethylammoniumchloride  
6.93g/100g

5 – 15% nichtionische Tenside  
enthält Duftstoffe

## Gefahrensymbol



ätzend

## Gefahrenhinweise, R-Sätze

Nur für gewerbliche Anwender/Fachleute.

R34, R37: Verursacht Verätzungen.  
Reizt die Atmungsorgane.

## Sicherheitsmassnahmen, S-Sätze

S26, S36/37/39, S45, S60:  
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen). Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.



## Produkt-Daten

Dichte: 1.060  
pH Konzentrat: 12.5  
Farbe: farblos  
UN 1903  
Zulassung: CHZN1555

## Composition

agents de désinfection:  
Didecyldimethylammoniumchloride  
6.93g/100g

5 – 15% tensioactifs non ioniques  
convient substances odorantes

## Sybole de danger



corrosif

## Phrases de risques, phrases R

Exclusivement pour utilisateurs/spécialistes avertis.

R34, R37: Provoque des brûlures. Irritant pour les voies respiratoires.

## Conseils de prudence, phrases S

S26, S36/37/39, S45, S60: En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.



## Données sur le produit

Densité: 1.060  
pH concentré: 12.5  
Couleur: incolore  
UN 1903  
Autorisation: CHZN1555

## Composizione

agenti di disinfezione:  
Didecyldimethylammoniumchloride  
6.93g/100g

5 – 15% tensioattivi non ionici  
conviene sostanze odorose

## Simbolo di pericolo



corrosivo

## Frase di rischio, phrasi R

Esclusivo per l'utilizzazione industriale/persona del mestiere.

R34, R37: Provoca ustioni. Irritante per le vie respiratorie.

## Frase di prudenza, frasi S

S26, S36/37/39, S45, S60: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.



## Dati del prodotto

Densità: 1.060  
pH concentrato: 12.5  
Colore: incolore  
UN 1903  
Omologazione: CHZN1555